

Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1035/2011

2014/EES/4/32

frá 17. október 2011

um sameiginlegar kröfur vegna veitingar flugleiðsöguþjónustu og um breytingu á reglugerðum (EB) nr. 482/2008 og (ESB) nr. 691/2010 (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 550/2004 frá 10. mars 2004 um að veita þjónustu á sviði flugleiðsögu í samevrópska loftrýminu (þjónustureglugerðin) ⁽¹⁾ einkum 4., 6. og 7. gr.,

með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008 frá 20. febrúar 2008 um sameiginlegar reglur um almenningsflug og um stofnun Flugöryggisstofnunar Evrópu og niðurfellingu tilskipunar ráðsins 91/670/EBE, reglugerðar (EB) nr. 1592/2002 og tilskipunar 2004/36/EB ⁽²⁾, einkum 6. mgr. 8. gr. b,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Samkvæmt reglugerð (EB) nr. 216/2008 er gerð krafa um að framkvæmdastjórnin, með aðstoð Flugöryggisstofnunar Evrópu (Flugöryggisstofnunarinnar), samþykki framkvæmdarreglur vegna veitingar þjónustu á sviði rekstrarstjórnunar flugumferðar og flugleiðsöguþjónustu (ATM/ANS) í gervöllu Sambandinu. Í 6. mgr. 8. gr. b í þeirri reglugerð er gerð krafa um að þessar framkvæmdarreglur séu gerðar á grundvelli reglnanna sem hafa verið samþykktar skv. 3. mgr. 5. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 549/2004 frá 10. mars 2004 um setningu rammaákvæða um að koma á samevrópsku loftrými (rammareglugerðin) ⁽³⁾.
- 2) Veiting flugleiðsöguþjónustu innan Sambandsins skal háð starfsleyfi frá aðildarríkjunum eða Flugöryggisstofnuninni. Veitendum flugleiðsöguþjónustu, sem uppfylla sameiginlegu kröfurnar, skal veitt starfsleyfi í samræmi við 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004 og 2. mgr. 8. gr. b í reglugerð (EB) nr. 216/2008.
- 3) Beiting sameiginlegra krafna, sem mælt er fyrir um skv. 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004 og 8. gr. b reglugerðar (EB) nr. 216/2008, skal vera með fyrirvara um yfirráðarétt aðildarríkjanna yfir eigin loftrými og kröfur aðildarríkjanna varðandi allsherjarreglu, almannaöryggi og varnarmál, eins og fram kemur í 13. gr. reglugerðar (EB)

nr. 549/2004. Sameiginlegu kröfurnar skulu ekki taka til hernaðaraðgerða og herþjálfunarflugs eins og kveðið er á um í 2. mgr. 1. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004 og 2. mgr. 1. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008.

- 4) Við skilgreiningu á sameiginlegum kröfum um veitingu flugleiðsöguþjónustu skal taka tilhlýðilegt tillit til réttarstöðu veitenda flugleiðsöguþjónustu í viðkomandi aðildarríkjum. Þegar stunduð er önnur starfsemi á vegum stofnunarinnar eða fyrirtækisins en veiting flugleiðsöguþjónustu skulu sameiginlegu kröfurnar ekki gilda um þá starfsemi eða þau tilföng sem ráðstafað er til annarrar starfsemi en veitingu flugleiðsöguþjónustu, nema sett séu ákvæði um hið gagnstæða.
- 5) Beiting sameiginlegu krafanna, að því er varðar veitendur flugleiðsöguþjónustu, skal vera í réttu hlutfalli við áhættu, sem tengist tilteknum þáttum hvernar starfsemi, t.d. fjölda og/eða eðli og eiginleikum frágenginna hreyfinga. Ef tilteknir veitendur flugleiðsöguþjónustu kjósa að nýta sér ekki þann kost að veita þjónustu yfir landamæri innan samevrópska loftrýmisins skal lögbært yfirvald eiga rétt á að heimila hverjum þessara veitenda að uppfylla, innan hóflegra marka, almennar kröfur um veitingu flugleiðsöguþjónustu og tilteknar, sértækar kröfur um veitingu flugumferðarþjónustu. Þar af leiðandi skulu skilyrðin, sem fylgja starfsleyfinu, vera í samræmi við eðli og umfang undanþágunnar.
- 6) Til þess að tryggja að fyrirkomulag við veitingu starfsleyfis gangi eðlilega fyrir sig skulu aðildarríkin veita framkvæmdastjórninni og Flugöryggisstofnuninni allar viðeigandi upplýsingar um undanþágur, sem lögbært yfirvald þeirra hefur veitt, með skírskotun til ársskýrslu sinnar.
- 7) Ekki er víst að sömu kröfur gildi um mismunandi tegundir flugleiðsöguþjónustu. Því er nauðsynlegt að aðlaga sameiginlegar kröfur að sérstökum eiginleikum hvernar tegundar starfsemi fyrir sig.
- 8) Veitendum flugleiðsöguþjónustu ber skylda til að ganga úr skugga um að gildandi, sameiginlegar kröfur séu uppfylltar á gildistíma starfsleyfisins og að því er varðar allar tegundir þjónustu sem það tekur til.
- 9) Til þess að tryggja að sameiginlegum kröfum sé beitt á skilvirkan hátt skal koma á fót kerfi fyrir reglubundna umsýjun og eftirlit með því að farið sé að þessum sameiginlegu kröfum og tilgreindum skilyrðum í starfsleyfinu. Lögbæra yfirvaldið skal ganga úr skugga um

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 271, 18.10.2011, bls. 23. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 231/2013 frá 13. desember 2013 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 96, 31.3.2004, bls. 10.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 79, 19.3.2008, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 96, 31.3.2004, bls. 1.

hæfi þjónustuveitanda áður en starfsleyfi er gefið út og meta árlega hvort veitandi flugleiðsöguþjónustu, sem lögbæra yfirvaldið hefur veitt starfsleyfi, fer að kröfunum. Lögbæra yfirvaldið skal því koma á og uppfæra árlega leiðbeinandi skoðunaráætlun á grundvelli mats á áhættu sem nær til allra þjónustuveitanda sem hafa fengið starfsleyfi. Með áætluninni skal gert kleift að skoða allar viðeigandi deildir þeirra sem veita flugleiðsöguþjónustu innan hæfilegra tímamarka. Við mat á því hvort tilnefndir veitendur flugumferðarþjónustu og veðurþjónustu fara að kröfunum skal lögbæra yfirvaldið hafa rétt til að kanna kröfur þar að lútandi sem byggjast á alþjóðlegum skuldbindingum hlutaðeigandi aðildarríkis.

- 10) Jafningjarýni á vegum landsbundinna eftirlitsyfirvalda getur eflt sameiginlega nálgun á eftirliti með veitendum flugleiðsöguþjónustu í gervöllu Bandalaginu. Framkvæmdastjórnin getur, í samvinnu við aðildarríkin og Flugöryggisstofnunina, komið þessari jafningjarýni á, sem skal samræmd starfsemi sem fer fram innan ramma 24. og 54. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008 og öllum öðrum alþjóðlegum vöktunar- og eftirlitsáætlunum. Þetta mun koma í veg fyrir tvíverknað. Til þess að gera kleift að miðla reynslu og bestu starfsvenjum meðan á jafningjarýni stendur skulu sérfræðingar einkum koma úr röðum lögbærra yfirvalda.
- 11) Innan Evrópustofnunar um öryggi flugleiðsögu hafa verið þróaðar reglufestar öryggiskröfur (ESARR) sem hafa haft mikla þýðingu fyrir veitingu öruggar flugumferðarþjónustu. Í samræmi við reglugerð (EB) nr. 550/2004 skal framkvæmdastjórnin skilgreina og samþykka viðeigandi ákvæði reglufesta öryggiskrafna Evrópustofnunar um öryggi flugleiðsögu í reglugerðum Sambandsins. Reglufestar öryggiskröfur Evrópustofnunar um öryggi flugleiðsögu, sem voru teknar upp í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2096/2005 frá 20. desember 2005 um sameiginlegar kröfur vegna veitingar þjónustu á sviði flugleiðsögu⁽⁴⁾, liggja til grundvallar þessara framkvæmdarreglna.
- 12) Þegar framkvæmdastjórnin samþykkti reglugerð (EB) nr. 2096/2005 komst hún að þeirri niðurstöðu að ekki væri viðeigandi að endurtaka ákvæði reglufesta öryggiskrafna Evrópustofnunar um öryggi flugleiðsögu nr. 2 (ESARR 2) um skýrslugjöf og mat á öryggisatvikum innan rekstrarstjórnunar flugumferðar, sem fellur undir reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 996/2010 frá 20. október 2010 um rannsóknir og forvarnir gegn slysum og flugatvikum í almenningssflugi og um niðurfellingu á tilskipun 94/56/EB⁽⁵⁾ og tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/42/EB frá 13. júní 2003 um tilkynningu atvika í almenningssflugi⁽⁶⁾. Innleiða skal þó ný ákvæði um öryggisatvik til að krefjast þess að lögbært yfirvald,

eins og það er skilgreint í þessari reglugerð, gangi úr skugga um að veitendur flugumferðarþjónustu og einnig veitendur fjarskipta-, leiðsögu- eða kögunarþjónustu uppfylli kröfur um skýrslugjöf og mat á slíkum atvikum.

- 13) Í fyrsta lagi skal einkum gera sér grein fyrir að öryggisstjórnun er sú starfsemi innan flugleiðsöguþjónustu sem tryggir að öll öryggisáætla hafi verið auðkennd, metin og ráðstafanir gerðar til að draga úr henni á viðunandi hátt og í öðru lagi að formleg og kerfisbundin nálgun við öryggisstjórnun og stjórnunarkerfi til að koma á heildarkerfisnálgun muni hámarka ávinning af öryggi á sýnilegan og rekjanlegan hátt. Flugöryggisstofnunin skal meta nánar öryggiskröfur þessarar reglugerðar og fella þær inn í sameiginlegt framtíðarskipulag reglna fyrir öryggi í almenningssflugi.
- 14) Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu starfa í samræmi við viðeigandi staðla Alþjóðaflugmálastofnunarinnar þar til Flugöryggisstofnunin hefur gert framkvæmdarráðstafanir, sem breyta viðeigandi stöðlum Alþjóðaflugmálastofnunarinnar í framkvæmdarráðstafanir Evrópusambandsins, viðurkenndar aðferðir til að uppfylla kröfur, vottunarforskriftir og leiðbeiningar. Í því skyni að greiða fyrir veitingu flugleiðsöguþjónustu yfir landamæri, og þar til Flugöryggisstofnunin hefur lokið starfi sínu við að gera viðeigandi ráðstafanir sem leiða staðla Alþjóðaflugmálastofnunarinnar í lög, skulu aðildarríkin, framkvæmdastjórnin og Flugöryggisstofnunin, í náinni samvinnu við Evrópustofnun um öryggi flugleiðsögu eftir því sem við á, vinna að því að lágmarka þann mismun sem er á beitingu staðla Alþjóðaflugmálastofnunarinnar á sviði flugleiðsöguþjónustu, sem aðildarríkin hafa tilkynnt um, til þess að komast að samkomulagi um sameiginlegt safn af stöðlum í aðildarríkjum innan samevrópska loftrýmisins,
- 15) Mismunandi fyrirkomulag aðildarríkjanna, að því er varðar bótaábyrgð, skal ekki koma í veg fyrir að veitendur flugleiðsöguþjónustu geri samninga um veitingu þjónustu yfir landamæri eftir að veitendur flugleiðsöguþjónustu hafa gert ráðstafanir til að mæta tapi vegna bótaábyrgðar samkvæmt gildandi lögum. Aðferðin sem er notuð skal vera í samræmi við kröfur í landslögum. Aðildarríki, sem heimila veitingu flugleiðsöguþjónustu í öllu loftrýminu, sem er á ábyrgð þeirra, eða hluta þess, án þess að starfsleyfi sé fyrir hendi í samræmi við reglugerð (EB) nr. 550/2004, skulu taka á sig bótaábyrgð þessara veitenda flugleiðsöguþjónustu.
- 16) Flugöryggisstofnunin skal meta nánar ákvæði þessarar reglugerðar, einkum þau sem varða öryggismat á breytingum á veitingu flugleiðsöguþjónustu, sem vottaður aðili og tæknifólk veita, og skila álit til að aðlaga slíkar breytingar að heildarkerfisnálgun, að teknu tilliti til innleiðingar þessara ákvæða í sameiginlegt framtíðarskipulag reglna fyrir öryggi í almenningssflugi og að fenginni reynslu hagsmunaaðila og lögbærra yfirvalda á sviði öryggiseftirlits.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 335, 21.12.2005, bls. 13.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 295, 12.11.2010, bls. 35.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 167, 4.7.2003, bls. 23.

- 17) Í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 551/2004 frá 10. mars 2004 um skipulag og notkun loftrýmis í samevrópska loftrýminu (loftrýmisreglugerðin) ⁽⁷⁾ er þess krafist að komið sé á fót sérstakri starfsemi, sem kölluð er starfsemi neta, til að gera kleift að hámarksnýta loftrými og takmörkuð úrræði, á sama tíma og notendum er veittur eins mikill aðgangur að loftrými og mögulegt er ásamt möguleikanum á því að starfrækja ákjósanlegustu flugleiðirnar. Eins og kveðið er á um í reglugerð (EB) nr. 551/2004 er í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 677/2011 frá 7. júlí 2011 um ítarlegar reglur um framkvæmd í tengslum við starfsemi neta fyrir rekstrarstjórnun flugumferðar og um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 691/2010 ⁽⁸⁾ mælt fyrir um réttindi, skyldur og ábyrgðir þess aðila sem tekur þátt í að sinna þessari starfsemi.
- 18) Til þess að tiltekin starfsemi neta sé framkvæmd á öruggan hátt skal stofnunin sem tekur þátt í henni uppfylla tilteknar kröfur. Þessar kröfur miða að því að tryggja örugga starfsemi stofnunarinnar eða fyrirtækisins og mælt er fyrir um þessar kröfur í VI. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 677/2011. Kröfurnar varða öryggi stofnana og fyrirtækja og svipar mjög til þeirra almennu krafna um veitingu flugleiðsöguþjónustu sem mælt er fyrir um í I. viðauka við þessa reglugerð en þær eru aðlagðar að öryggisábyrgð í tengslum við starfsemi neta.
- 19) Reglugerð (EB) nr. 2096/2005 skal því felld úr gildi.
- 20) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 482/2008 frá 30. maí 2008 um kerfi til að tryggja öryggi hugbúnaðar sem veitendur flugleiðsöguþjónustu munu taka í notkun og um breytingu á II. viðauka við reglugerð (EB) nr. 2096/2005 ⁽⁹⁾ og reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 691/2010 frá 29. júlí 2010 um frammistöðukerfi fyrir flugleiðsöguþjónustu og starfsemi neta og um breytingu á reglugerð (EB) nr. 2096/2005 um sameiginlegar kröfur vegna veitingar þjónustu á sviði flugleiðsögu ⁽¹⁰⁾ skal breytt til að aðlaga þær að þessari reglugerð.
- 21) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit nefndarinnar um samevrópskt loftrými sem komið var á fót skv. 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Efni og gildissvið

Í þessari reglugerð er mælt fyrir um sameiginlegar kröfur um veitingu flugleiðsöguþjónustu.

Þessar sameiginlegu kröfur gilda þó ekki um eftirfarandi nema það sé sérstaklega tekið fram í I. eða II. viðauka:

- aðra starfsemi þjónustuveitenda en þá sem snýr að veitingu flugleiðsöguþjónustu,
- tilföng sem ráðstafað er til annarrar starfsemi en veitingar flugleiðsöguþjónustu.

2. gr.

Skilgreiningar

Að því er varðar þessa reglugerð gilda skilgreiningarnar í 2. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004 og í 3. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008. Skilgreiningin á „starfsleyfi“ í 15. mgr. 2. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004 gildir þó ekki.

Jafnframt gilda eftirfarandi skilgreiningar:

- „verkflug“: hvers kyns starfræksla loftfars í sérhæfðri starfsemi og þjónustu, s.s. í landbúnaði, byggingavinnu, við ljósmyndun, landmælingar, athuganir og eftirlit úr lofti, leit og björgun eða auglýsingaflug,
- „flutningaflug“: öll starfræksla loftfars sem felur í sér flutninga á farþegum, farmi eða pósti gegn greiðslu eða leigugjaldi,
- „starfrænt kerfi“: sambland af kerfum, verklagi og mannaði sem er skipulagt til að annast verkefni í tengslum við rekstrarstjórnun flugumferðar,
- „almannaflug“: hvers kyns starfræksla almenningsloftfara að undanskildu verkflugi eða flutningaflugi,
- „landsbundið eftirlitsyfirvald“: einn eða fleiri aðilar sem aðildarríkin tilnefna eða koma á fót sem landsbundnu yfirvaldi sínu skv. 1. mgr. 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004,
- „hætta“: hvers kyns skilyrði, atburðir eða aðstæður sem geta haft í för með sér slys,
- „stofnun eða fyrirtæki“: aðili sem veitir flugleiðsöguþjónustu,
- „stofnun eða fyrirtæki í rekstri“: stofnun eða fyrirtæki sem ber ábyrgð á að veita verk- og tækniþjónustu til stuðnings flugumferðar-, fjarskipta-, leiðsögu- eða kögunarþjónustu,
- „áhætta“: sambland af heildarlíkum eða tíðni skaðlegra áhrifa sem skapast af völdum hættu og alvarleika þessara áhrifa,

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB L 96, 31.3.2004, bls. 20.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 185, 15.7.2011, bls. 1.

⁽⁹⁾ Stjtið. ESB L 141, 31.5.2008, bls. 5.

⁽¹⁰⁾ Stjtið. ESB L 201, 3.8.2010, bls. 1.

- 10) „fullvissa um öryggi“: allar skipulegar og kerfisbundnar aðgerðir, sem eru nauðsynlegar til að veita viðeigandi tiltrú, til að framleiðsluvara, þjónusta, stofnun eða fyrirtæki eða starfrænt kerfi öðlist viðunandi eða þolanlegt öryggi,
- 11) „öryggismarkmið“: eiginleg eða meginleg yfirlýsing þar sem skilgreind er hámarkstíðni eða -líkur á því að hætta skapist,
- 12) „öryggiskrafa“: leið til að draga úr áhættu, skilgreind út frá mildunaraðgerðinni, sem auðkennd var til að ná ákveðnu öryggismarkmiði, þ.m.t. kröfur varðandi skipulag, rekstur, verklag, virkni, árangur og rekstrarsamhæfi eða umhverfiseiginleika,
- 13) „þjónusta“: annaðhvort flugleiðsöguþjónusta eða þjónustupakki á sviði flugleiðsögu.
- 14) „samevrópsk flugleiðsöguþjónusta“: flugleiðsöguþjónusta sem er hönnuð og komið á fyrir notendur innan flestra eða allra aðildarríkja og sem getur einnig náð út fyrir loftfrymi þess yfirráðasvæðis sem sáttmálinn tekur til.
- 15) „veitandi flugleiðsöguþjónustu“: opinber aðili eða einkaaðili, sem veitir flugleiðsöguþjónustu fyrir almenna flugumferð, þ.m.t. stofnun eða fyrirtæki sem hefur sótt um starfsleyfi til að veita slíka þjónustu.

3. gr.

Lögbært yfirvald sem veitir starfsleyfi

1. Í þessari reglugerð telst lögbæra yfirvaldið, sem veitir starfsleyfi til handa veitendum flugleiðsöguþjónustu:
- a) fyrir stofnanir eða fyrirtæki, sem hefur höfuðstöðvar og skráða skrifstofu, sé hún til staðar, í aðildarríki, vera landsbundið eftirlitsyfirvald sem þetta aðildarríki tilnefnir eða kemur á fót,
- b) fyrir stofnanir eða fyrirtæki sem veitir flugleiðsöguþjónustu í loftfrymi á yfirráðasvæði sem sáttmálinn tekur til og hefur höfuðstöðvar sínar og skráða skrifstofu, sé hún til staðar, utan yfirráðasvæðisins sem ákvæði sáttmálans taka til, vera Flugöryggisstofnunin,
- c) fyrir stofnanir eða fyrirtæki, sem veitir samevrópska flugleiðsöguþjónustu í loftfrymi yfirráðasvæðisins sem sáttmálinn tekur til, vera Flugöryggisstofnunin.
2. Lögbært yfirvald fyrir öryggiseftirlit skal vera það stjórnvald sem ákveðið er í samræmi við 3. gr. framkvæmdarreglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1034/2011 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 271, 18.10.2011, bls. 15.

4. gr.

Veiting starfsleyfa

1. Til þess að fá nauðsynlegt starfsleyfi til að veita flugleiðsöguþjónustu og með fyrirvara um 5. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004, skulu stofnanir eða fyrirtæki uppfylla:
- a) almennu kröfurnar fyrir veitingu flugleiðsöguþjónustu sem settar eru fram í I. viðauka,
- b) sérstöku viðbótarkröfurnar, sem settar eru fram í II. til V. viðauka, í samræmi við þá tegund þjónustu sem veitt er.
2. Lögbært yfirvald skal ganga úr skugga um að stofnun eða fyrirtæki uppfylli sameiginlegu kröfurnar áður en viðkomandi stofnun eða fyrirtæki fær útgefið starfsleyfi.
3. Stofnun eða fyrirtæki skal uppfylla sameiginlegu kröfurnar eigi síðar en við útgáfu starfsleyfisins, í samræmi við:
- a) ákvæði 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004,
- b) ákvæði 2. mgr. 8. gr. b og b- og c-liðar 22. gr. a í reglugerð (EB) nr. 216/2008.

5. gr.

Undanþágur

1. Þrátt fyrir 1. mgr. 4. gr. geta tilteknir veitendur flugleiðsöguþjónustu kosið að nýta sér ekki tækifærið til að veita þjónustu yfir landamæri og geta þannig afsalað sér réttindum til gagnkvæmrar viðurkenningar í samevrópska loftfryminu.
- Við þær aðstæður er þeim heimilt að sækja um starfsleyfi sem takmarkast við loftfrymið sem er á ábyrgð aðildarríkisins sem um getur í 2. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004.
2. Til þess að leggja inn umsókn, eins og um getur í 1. mgr., skal veitandi flugumferðarþjónustu einungis veita eða áætla að veita téða þjónustu í tengslum við einn eða fleiri eftirfarandi flokka:
- a) verkflug,
- b) almannaflug,
- c) flutningaflug sem takmarkast við loftför með minna en 10 tonna hámarksflugtaks massa eða færri en 20 farþegasæti,

d) flutningaflug með færri en 10 000 hreyfingar á ári, án tillits til hámarksflugtaksmassa eða fjölda farþegasæta þar sem „hreyfingar“ eru tilgreindar sem summa flugtaka og landinga og reiknaðar sem meðaltal undanfarinna þriggja ára.

Til þess að leggja inn slíka umsókn skal veitandi flugleiðsöguþjónustu, annar en veitandi flugumferðarþjónustu, hafa ársveltu sem nemur 1 000 000 evra eða minna sem tengist þeirri þjónustu sem hann veitir eða áætlað að veita.

Ef veitandi flugleiðsöguþjónustu getur ekki, vegna hlutlægra hagkvæmnisástæðna, lagt fram sönnunargögn þess efnis að hann uppfylli þessar viðmiðanir, er lögbæra yfirvaldinu heimilt að samþykka sambærilegar tölur eða spár í tengslum við efri mörkin sem skilgreind eru í fyrstu og annarri undirgrein.

Þegar veitandi flugleiðsöguþjónustu leggur inn slíka umsókn skal hann samtímis senda lögbæra yfirvaldinu viðeigandi sönnunargögn er varða viðmiðin.

3. Lögbæra yfirvaldinu er heimilt að veita umsækjendum, sem uppfylla viðmiðanir 1. mgr., sérstakar undanþágur í réttu hlutfalli við framlag þeirra til rekstrarstjórnunar flugumferðar í því loftrými sem er á ábyrgð hlutaðeigandi aðildarríkis.

Þessar undanþágur geta einungis tengst kröfunum sem settar eru fram í I. viðauka.

Þó skulu engar undanþágur veittar frá eftirfarandi kröfum:

- a) tæknileg og rekstrarleg hæfni og geta (1. liður),
- b) öryggisstjórnun (liður 3.1),
- c) mannauður (5. liður),
- d) opin og gagnsæ veiting flugleiðsöguþjónustu (liður 8.1).

4. Til viðbótar við undanþágurnar, sem kveðið er á um í 3. mgr., er lögbæra yfirvaldinu heimilt að veita þeim umsækjendum undanþágu sem veita flugupplýsingaþjónustu á flugvöllum og starfrækja að jafnaði ekki fleiri en eina vinnustöð á hverjum flugvelli. Þetta skal gert í réttu hlutfalli við framlag umsækjanda til rekstrarstjórnunar flugumferðar í því loftrými sem er á ábyrgð hlutaðeigandi aðildarríkis.

Þessar undanþágur mega einungis tengjast eftirfarandi kröfum í 3. lið II. viðauka:

- a) ábyrgð á öryggisstjórnun og utanaðkomandi þjónustu og vörukaupum (b- og e-liður í lið 3.1.2),
- b) öryggiskönnun (a-liður í lið 3.1.3),

c) öryggiskröfum um áhættumat og mildunaraðgerðum í tengslum við breytingar (liður 3.2).

5. Ekki skal veita neinar undanþágur frá kröfunum í III., IV. og V. viðauka.

6. Í samræmi við II. viðauka reglugerðar (EB) nr. 550/2004 skal lögbæra yfirvaldið:

- a) skilgreina eðli og umfang undanþágunnar, í tengslum við skilyrðin sem fylgja starfsleyfinu, með því að tilgreina lagagrundvöll hennar,
- b) takmarka gildistíma starfsleyfisins þegar það er talið nauðsynlegt vegna eftirlits,
- c) fylgjast með því hvort veitendur flugleiðsöguþjónustu uppfylli áfram skilyrði undanþágunnar.

6. gr.

Sýnt fram á að kröfurnar séu uppfylltar

1. Að beiðni lögbæra yfirvaldsins skulu fyrirtæki og stofnanir leggja fram öll viðeigandi sönnunargögn til að sýna fram á að gildandi, sameiginlegar kröfur séu uppfylltar. Fyrirtækjum og stofnunum er heimilt að nýta sér til fulls fyrirliggjandi gögn.

2. Fyrirtæki eða stofnun, sem hefur starfsleyfi, skal tilkynna lögbæra yfirvaldinu um fyrirhugaðar breytingar á veitingu flugleiðsöguþjónustu sem geta haft áhrif á að hann uppfylli viðeigandi, sameiginlegar kröfur eða skilyrðin sem fylgja starfsleyfinu, eftir atvikum.

3. Ef fyrirtæki eða stofnun, sem hefur starfsleyfi, uppfyllir ekki lengur viðeigandi sameiginlegar kröfur eða, eftir atvikum, skilyrðin sem fylgja starfsleyfinu, skal lögbæra yfirvaldið, innan eins mánaðar frá því að það uppgötvað að skilyrðin eru ekki uppfyllt, krefjast þess að fyrirtækið eða stofnunin geri viðeigandi úrbætur.

Tilkynna ber hlutaðeigandi stofnun eða fyrirtæki um slíka ákvörðun þegar í stað.

Lögbæra yfirvaldið skal kanna hvort úrbæturnar hafi verið gerðar áður en það tilkynnir hlutaðeigandi stofnun eða fyrirtæki um samþykki sitt.

Ef lögbæra yfirvaldið telur að ekki hafi verið rétt staðið að úrbótum innan þeirrar tímaáætlunar sem stofnunin eða fyrirtækið hefur samið um skal það grípa til viðeigandi fullnusturádstafana í samræmi við 7. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004 og 10. gr., 22. gr. a (d-lið), 25. gr. og 68. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008, að teknu tilliti til nauðsynjar þess að tryggja áframhaldandi flugleiðsöguþjónustu.

7. gr.

Greitt fyrir eftirliti með því að kröfur séu uppfylltar

Stofnanir eða fyrirtæki skulu greiða fyrir skoðunum og könnunum lögbæra yfirvaldsins eða hæfs aðila, sem sinnir starfi sínu fyrir hönd hins síðarnefnda, þ.m.t. vettvangsheimsóknir og heimsóknir sem ekki eru tilkynntar fyrirfram.

Einstaklingar með tilskilin leyfi skulu hafa umboð til að framkvæma eftirfarandi verkefni:

- til að rannsaka viðeigandi skrár, gögn, verklagsreglur og annað efni sem tengist veitingu flugleiðsöguþjónustu,
- til að taka afrit af eða gera útdrætti úr slíkum skrár, gögnum, verklagsreglum eða öðru efni,
- til að óska eftir munnlegum skýringum á staðnum,
- til að fara inn á athafnasvæði, land eða í farartæki sem eru málinu viðkomandi.

Slíkar skoðanir og kannanir, sem framkvæmdar eru af lögbæru yfirvaldi eða hæfum aðila sem starfar fyrir hönd þess, skulu fara fram í samræmi við lagaákvæði í aðildarríkinu þar sem þær eiga að fara fram.

8. gr.

Stöðugt eftirlit með því að kröfur séu uppfylltar

Lögbæra yfirvaldið skal árlega hafa eftirlit með því, á grundvelli fyrirbyggjandi gagna, hvort stofnanirnar eða fyrirtækin, sem það hefur veitt starfsleyfi, haldi áfram að uppfylla kröfurnar.

Í því skyni skal lögbæra yfirvaldið koma á og uppfæra árlega leiðbeinandi skoðunaráætlun sem tekur til allra þjónustuveitenda sem hafa fengið starfsleyfi á grundvelli áhættumats sem tengist mismunandi starfsemi þeirrar flugleiðsöguþjónustu sem veitt er. Yfirvaldið skal hafa samráð við hlutaðeigandi stofnun eða fyrirtæki svo og öll önnur hlutaðeigandi lögbær yfirvöld, ef við á, áður en vinna við slíka áætlun hefst.

Í áætluninni skal tilgreina hversu langur tími er fyrirhugað að líði milli skoðana á mismunandi athafnasvæðum.

9. gr.

Öryggisreglur fyrir tæknifólk

Að því er varðar veitingu flugumferðar-, fjarskipta-, leiðsögu- eða kögunarþjónustu skal lögbæra yfirvaldið eða annað yfirvald, sem tilnefnt er af aðildarríki, til að sinna þessu verkefni, sjá um:

- að gefa út viðeigandi öryggisreglur fyrir tæknifólk sem sinnir öryggistengdum verkefnum,
- að tryggja viðunandi og viðeigandi öryggiseftirlit með tæknifólki sem starfar hjá stofnun eða fyrirtæki í rekstri og sinnir öryggistengdum verkefnum,
- að gera viðeigandi ráðstafanir að því er varðar stofnun eða fyrirtæki í rekstri og/eða tæknifólk, sem uppfyllir ekki kröfurnar í lið 3.3. í II. viðauka, að lokinni tilhlýðilegri athugun og á réttmætum forsendum,
- að ganga úr skugga um að fyrir hendi séu viðeigandi aðferðir til að tryggja að þriðju aðilar, sem falin eru öryggistengd verkefni, uppfylli kröfurnar í lið 3.3. í II. viðauka.

10. gr.

Verklag vegna jafningjarýni

1. Framkvæmdastjórninni, í samvinnu við aðildarríkin og Flugöryggisstofnunina, er heimilt að koma á jafningjarýni meðal landsbundinna eftirlitsyfirvalda í samræmi við 2. til 6. mgr.

2. Framkvæmd jafningjarýnnar skal vera í höndum hóps sérfræðinga frá aðildarríkjum og, eftir því sem við á, áheyrnarfulltrúa frá Flugöryggisstofnuninni.

Hópurinn skal skipaður sérfræðingum frá a.m.k. þremur mismunandi aðildarríkjum og Flugöryggisstofnuninni.

Sérfræðingar skulu ekki taka þátt í jafningjarýni í því aðildarríki þar sem þeir starfa.

Framkvæmdastjórnin skal mynda og viðhalda hópi sérfræðinga, í hverju aðildarríki fyrir sig, sem tilnefndur er af aðildarríkjunum og lætur sig varða alla þætti sameiginlegu krafanna sem taldir eru upp í 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004.

3. Eigi síðar en þremur mánuðum áður en jafningjarýnin fer fram skal framkvæmdastjórnin tilkynna aðildarríkinu og hlutaðeigandi landsbundnum eftirlitsyfirvöldum hvaða dag er áætlað að hún fari fram og tilgreina þá sérfræðinga sem eiga að taka þátt í henni.

Aðildarríkið, þar sem eftirlitsyfirvaldið sætir jafningjarýni, skal samþykkja sérfræðingahópinn áður en hann getur framkvæmt jafningjarýnina.

4. Innan þriggja mánaða frá því að jafningjarýnin fer fram skal hópurinn semja samhljóða skýrslu sem þar sem setja má fram tillögur.

Framkvæmdastjórnin skal boða til fundar með Flugöryggisstofnuninni, sérfræðingunum og landsbundna eftirlitsyfirvaldinu til að ræða skýrsluna.

5. Framkvæmdastjórnin skal framsenda skýrsluna til hlutað-eigandi aðildarríkis.

Aðildarríkinu er heimilt, innan þriggja mánaða frá móttöku skýrslunnar, að setja fram athugasemdir sínar.

Í athugasemdunum skulu koma fram, þar sem það á við, til hvaða aðgerða aðildarríkið hefur gripið eða hvernig það hyggst bregðast við jafningjarýninni innan tiltekinna tímamarka.

Skýrslan og eftirfylgniskýrsla hennar skulu ekki birtar nema annað sé ákveðið í samráði við hlutaðeigandi aðildarríki.

6. Framkvæmdastjórnin skal árlega tilkynna aðildarríkjunum um helstu niðurstöður þessara úttekta fyrir milligöngu nefndar um samevrópskt loftrými.

11. gr.

Umbreytingarákvæði

1. Litið skal svo á að veitendur flugleiðsöguþjónustu sem hafa undir höndum starfsleyfi, sem gefið er út í samræmi við reglugerð (EB) nr. 2096/2005, á gildistökudagi þessarar reglugerðar, hafi starfsleyfi í samræmi við þessar reglugerð.

2. Umsækjendur, sem lögðu inn umsókn sína um starfsleyfi til að veita flugleiðsöguþjónustu fyrir gildistökudag þessarar reglugerðar og fengu ekki útgefið starfsleyfi á þeim degi, skulu sýna fram á að þeir uppfylli ákvæði þessarar reglugerðar áður en starfsleyfið er gefið út.

3. Þegar stofnanir eða fyrirtæki, sem Flugöryggisstofnunin telst lögbært yfirvald fyrir skv. 3. gr., hafa sótt um útgáfu starfsleyfis til landsbundins eftirlitsyfirvalds aðildarríkis fyrir gildistökudag þessarar reglugerðar skal landsbundna eftirlitsyfirvaldið ljúka ferlinu vegna starfsleyfisins í samráði við Flugöryggisstofnunina og senda Flugöryggisstofnuninni gögnin við útgáfu starfsleyfisins.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 17. október 2011.

12. gr.

Niðurfelling

Reglugerð (EB) nr. 2096/2005 er felld úr gildi.

13. gr.

Breyting á reglugerð (EB) nr. 482/2008

Reglugerð (EB) nr. 482/2008 er breytt sem hér segir:

1) Í 5. mgr. 4. gr. komi í stað tilvísunarinnar „reglugerð (EB) nr. 2096/2005“ tilvísun í „framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1035/2011(*).

(*) Stjtið. ESB L 271, 18.10.2011, bls. 23“

2) Ákvæði 6. gr. falli brott.

3) Í 1. og 2. liði I. viðaukakomitilvísun í „framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1035/2011“ í stað tilvísunarinnar í „reglugerð (EB) nr. 2096/2005“.

14. gr.

Breyting á reglugerð (ESB) nr. 691/2010

Ákvæði 25. gr. reglugerðar (ESB) nr. 691/2010 falli brott.

15. gr.

Gildistaka

Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

*I. VIÐAUKI***Almennar kröfur um veitingu flugleiðsöguþjónustu****1. TÆKNILEG OG REKSTRARLEG HÆFNI OG GETA**

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu vera færir um að veita þjónustu á öruggan, skilvirkan, samfelldan og varanlegan hátt í samræmi við eðlilega heildareftirspurn eftir tilteknu loftrými. Í þessu skyni skulu þjónustuveitendur viðhalda fullnægjandi tækni- og rekstrarlegu hæfi og sérþekkingu.

2. STJÓRNSKIPULAG OG STJÓRNUN**2.1. Stjórnskipulag**

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu koma á fót stofnun eða fyrirtæki og reka það samkvæmt skipulagi sem styður örugga, skilvirka og samfellda flugleiðsöguþjónustu.

Í stjórnskipulagi skal skilgreina:

- a) heimildir, störf og ábyrgð tilnefndra yfirmanna, einkum þeirra stjórnenda sem bera ábyrgð á aðgerðum sem tengjast öryggi, gæðum, vernd, fjármálum og mannaúði,
- b) tengsl og boðleiðir milli mismunandi hluta og ferla innan stofnunarinnar eða fyrirtækisins.

2.2. Skipulagsstjórnun**2.2.1. Viðskiptaáætlun**

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu semja viðskiptaáætlun sem tekur til a.m.k. fimm ára. Í viðskiptaáætluninni skal eftirfarandi koma fram:

- a) heildarmarkmið veitanda flugleiðsöguþjónustu og aðferðir til að uppfylla þau í samræmi við hvers kyns heildarlangtímaáætlun veitanda flugleiðsöguþjónustu og við kröfur Sambandsins í tengslum við þróun grunnvirkja eða annarrar tækni,
- b) viðeigandi frammistöðumarkmið að því er varðar öryggi, afkastagetu, umhverfi og kostnaðarhagkvæmni, eftir því sem við á.

Upplýsingarnar í a- og b-lið skulu vera í samræmi við frammistöðuáætlun landsbundins eða starfræns loftrýmisumdæmis, sem um getur í 11. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004, og, að því er varðar gögn um öryggi, í samræmi við öryggisáætlun ríkis (e. *State Safety Programme*) sem um getur í breytingu 47B á staðli 2.27.1 í 11. viðauka við samþykktina um alþjóðaflugmál frá 20. júlí 2009, eftir því sem við á.

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu leggja fram rökstuðning, á grundvelli öryggis og viðskipta, fyrir stærri fjárfestingarverkefnum, þ.m.t., þar sem við á, upplýsingar um áætluð áhrif á viðeigandi frammistöðumarkmið, sem um getur í b-lið, og hann skal tilgreina þær fjárfestingar sem tilkomnar eru vegna lagaskilyrða í tengslum við framkvæmd rannsóknarverkefnisins á vegum rekstrarstjórnunar flugumferðar um samevrópskt loftrými (SESAR).

2.2.2. Árleg áætlun

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu semja árlega áætlun, sem tekur til komandi árs, og þar skal tilgreina nánar tiltekna þætti viðskiptaáætlunarinnar og lýsa öllum breytingum á henni.

Í árlegu áætluninni skulu vera ákvæði um eftirfarandi þætti sem varða stig og gæði þjónustu, s.s. um fyrirhugað stig afkastagetu, öryggis, umhverfis og kostnaðarhagkvæmni, eftir því sem við á:

- a) upplýsingar um framkvæmd nýrra grunnvirkja eða annarra þróunarferla og yfirlýsinga um hvornig þau muni stuðla að bæta frammistöðu veitanda flugleiðsöguþjónustunnar, þ.m.t. stig og gæði þjónustunnar,

- b) frammistöðuvísar, í samræmi við frammistöðuáætlunina fyrir landsbundið eða starfrænt loftrýmisumdæmi sem um getur í 11. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004, sem nota má til að meta frammistöðustig og gæði þjónustu með raunhæfum hætti,
- c) upplýsingar um mildunaraðgerðir sem fyrirhugaðar eru til að draga úr þeim öryggisáhættum, sem tilgreindar eru í öryggisáætlun veitanda flugleiðsöguþjónustunnar, þ.m.t. öryggisvísar til að vakta öryggisáhættu og, eftir því sem við á, áætlaður kostnaður við þær ráðstafanir,
- d) áætluð fjárhagsstaða þjónustuveitandans til skemmri tíma ásamt öllum breytingum á viðskiptaáætlun eða áhrifum á hana.

2.2.3. Frammistöðuhluti áætlanna

Veitandi flugleiðsöguþjónustu skal koma efni frammistöðuhluta viðskiptaáætlunarinnar og ársáætlunar á framfæri við framkvæmdastjórnina, sé þess óskað, samkvæmt skilyrðum sem lögbæra yfirvaldið ákvarðar í samræmi við landslög.

3. ÖRYGGIS- OG GÆÐASTJÓRNUN

3.1. Öryggisstjórnun

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu stýra öryggi allrar sinnar þjónustu. Í því skyni skulu þeir mynda formleg tengsl við alla hagsmunaaðila sem kunna að hafa bein áhrif á öryggi þjónustunnar.

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu þróa verklagsreglur til að stjórna öryggi þegar þeir innleiða ný starfræn kerfi eða breyta þeim starfrænu kerfum sem fyrir eru.

3.2. Gæðastjórnunarkerfi

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu hafa komið á gæðastjórnunarkerfi sem nær til allrar þjónustu á sviði flugleiðsögu sem þeir veita í samræmi við eftirfarandi meginreglur:

Í gæðastjórnunarkerfinu skal:

- a) skilgreina gæðastefnuna þannig að hún uppfylli þarfir mismunandi notenda eins vel og kostur er,
- b) koma á gæðatryggingaráætlun sem felur í sér aðferðir til að sannreyna að öll starfsemi fari fram í samræmi við gildandi kröfur, staðla og verklagsreglur,
- c) leggja fram gögn um að gæðastjórnunarkerfið starfi rétt, þ.e. handbækur og vöktunarskjöl,
- d) tilnefna fulltrúa stjórnenda til að fylgjast með því að kröfurnar séu uppfylltar og að verklagsreglur séu fullnægjandi til að tryggja öruggar og skilvirkar rekstrarvenjur,
- e) láta fara fram úttektir á því gæðastjórnunarkerfi, sem komið hefur verið á, og gera úrbætur, eftir því sem við á.

EN-ISO-9001 vottun, sem tekur til flugleiðsöguþjónustu veitandans og er gefin út af stofnun eða fyrirtæki sem hlotið hefur viðeigandi faggildingu, skal teljast fullnægjandi úrræði til að uppfylla kröfurnar. Fari lögbæra yfirvaldið þess á leit skal veitandi flugleiðsöguþjónustu samþykkja að yfirvaldið fái afhent gögn sem tengjast vottuninni.

Veitendur flugleiðsöguþjónustu geta fellt öryggis-, verndar- og gæðastjórnunarkerfin inn í stjórnunarkerfi sín.

3.3. Rekstrarhandbækur

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu taka saman og uppfæra rekstrarhandbækur í tengslum við þjónustu sem þeir veita, til notkunar og leiðbeiningar fyrir starfsfólk sem kemur að rekstri flugleiðsöguþjónustunnar.

Þeir skulu sjá til þess:

- a) að í rekstrarhandbókum séu fyrirmæli og upplýsingar sem starfsfólk, sem kemur að rekstri flugleiðsöguþjónustu, þarf á að halda til að sinna störfum sínum,
- b) að viðeigandi hlutar rekstrarhandbókanna séu aðgengilegir hlutaðeigandi starfsfólki,
- c) að starfsfólk við rekstur flugleiðsöguþjónustu fái með skjótum hætti upplýsingar um breytingar á rekstrarhandbókinni, sem varða störf þess, og gildistökudag breytinganna.

4. VERNDARRÁÐSTAFANIR

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu koma á verndarstjórnunarkerfi til að tryggja:

- a) vernd búnaðar og starfsfólks til að koma í veg fyrir ólögmat afskipti af veitingu flugleiðsöguþjónustu,
- b) vernd rekstrargagna, sem þeir taka við, útbúa eða nýta á annan hátt, þannig að aðgangur að þeim takmarkist við þá sem hafa til þess heimild.

Í verndarstjórnunarkerfinu skal skilgreina:

- a) verklagsreglur í tengslum við verndaráhættumat og mildunaraðgerðir til að draga úr áhættu, verndarefirlit og úrbætur, verndarúttekt og miðlun reynslu,
- b) aðferðir, sem eru ætlaðar til að greina verndarbrott og til að gera starfsfólki viðvart með viðeigandi verndarviðvörðunum,
- c) aðferðir til að takmarka áhrif verndarbrota og tilgreina aðgerðir til endurbóta og mildunaraðgerðir til að draga úr áhættu til þess að koma í veg fyrir endurtekningu.

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu, ef við á, tryggja öryggisvottun starfsfólks síns og hafa samráð við viðkomandi borgaraleg- og hermálayfirvöld í því skyni að tryggja vernd búnaðar, starfsfólks og gagna.

Öryggis-, gæða- og verndarstjórnunarkerfin geta verið hönnuð og starfrækt sem samþætt stjórnunarkerfi.

5. MANNAUÐUR

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu ráða til starfa starfsfólk sem ræður yfir viðeigandi færni til að tryggja að flugleiðsöguþjónustan sé veitt á öruggan, skilvirkan, samfelldan og varanlegan hátt. Í þessu sambandi skulu þjónustuveitendur marka stefnu í tengslum við ráðningu og þjálfun starfsfólks.

6. FJÁRHAGSLEGUR STYRKUR

6.1. Efnahagsleg og fjárhagsleg geta

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu vera færir um að standa við fjárhagslegar skuldbindingar sínar, s.s. fastan og breytilegan kostnað við reksturinn eða kostnað við fjárfestingar. Þeir skulu nota viðeigandi kostnaðarbókhald. Þeir skulu sýna fram á getu sína með árlegri áætlun, sem um getur í lið 2.2.2, og einnig með efnahagsreikningum og reikningshaldi að því marki sem unnt er samkvæmt réttarstöðu.

6.2. Endurskoðun

Í samræmi við 2. mgr. 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004 skulu veitendur flugleiðsöguþjónustu sýna fram á að óháður endurskoðandi endurskoði starfseminu reglubundið.

7. BÓTAÁBYRGÐ OG TRYGGINGAVERND

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu gera ráðstafanir til að uppfylla bótaábyrgð sína samkvæmt gildandi lögum.

Sú aðferð, sem er notuð til að uppfylla ábyrgðina, skal vera í samræmi við hugsanlegt tjón og skemmdir sem um er að ræða, að teknu tilliti til réttarstöðu stofnunarinnar eða fyrirtækisins og umfangs þeirrar viðskiptalegu tryggingaverndar sem fánleg er.

Veitandi flugleiðsöguþjónustu, sem nýtir sér þjónustu annars veitanda flugleiðsöguþjónustu, skal tryggja að samkomulagið taki til skiptingar bótaábyrgðar þeirra á milli.

8. GÆÐI ÞJÓNUSTU

8.1. **Opin og gagnsæ veiting flugleiðsöguþjónustu**

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu veita þjónustu sína á opin og gagnsæjan hátt. Þeir skulu birta skilyrði fyrir aðgangi að þjónustu sinni og koma á reglubundnu, formlegu samráðsferli milli notenda flugleiðsöguþjónustu, annaðhvort á einstaklingsgrundvelli eða sameiginlegum grundvelli og a.m.k. einu sinni á ári.

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu ekki mismuna notendum eða hópum notenda vegna þjóðernis eða hverjir þeir eru í samræmi við gildandi lög Sambandsins.

8.2. **Viðbragðsáætlanir**

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu hafa innleitt viðbragðsáætlanir fyrir hvers kyns flugleiðsöguþjónustu sem þeir veita, til að bregðast við atburðum sem hafa í för með sér verulega skerðingu eða truflun á starfsemi þeirra.

9. KRÖFUR UM SKÝRSLUGJÖF

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu vera færir um að leggja ársskýrslu fyrir viðkomandi lögbært yfirvald um starfsemi sína.

Í þessari skýrslu skulu koma fram fjárhagsniðurstöður þjónustuveitendanna, með fyrirvara um 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004, einnig rekstrarlegur árangur þeirra og öll önnur mikilvæg starfsemi og þróun, einkum á sviði öryggis.

Í ársskýrslunni skal a.m.k. koma fram:

- a) mat á frammistöðustigi veittrar flugleiðsöguþjónustu,
- b) frammistaða veitanda flugleiðsöguþjónustu í samanburði við frammistöðumarkmiðin sem fram koma í viðskiptaáætluninni þar sem raunveruleg frammistaða er samræmd ársáætluninni með notkun frammistöðuvísa sem ákvarðaðir eru í ársáætluninni,
- c) útskýring á frávikum frá markmiðum og ráðstafanir til að ráða bót á slíkum frávikum á viðmiðunartímabilinu, sem um getur í 11. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004,
- d) þróun á sviði rekstrar og grunnvirkja,
- e) fjárhagsniðurstöður, svo fremi sem þær séu ekki birtar sérstaklega í samræmi við 1. mgr. 12. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004,
- f) upplýsingar um formlegt samráðsferli með þjónustunotendum,
- g) upplýsingar um stefnumótun í mannauðsmálum.

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu koma efni ársskýrslunnar á framfæri við framkvæmdastjórnina og Flugöryggisstofnunina, ef um það er beðið, og almenning samkvæmt skilyrðum sem lögbæra yfirvaldið ákvarðar í samræmi við landslög.

II. VIÐAUKI

Sértækar kröfur um veitingu flugumferðarþjónustu

1. EIGNARHALD

Veitendur flugumferðarþjónustu skulu gera lögbæra yfirvaldinu, sem um getur í 2. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004, skýra grein fyrir:

- a) réttarstöðu sinni, skipulagi eignarhalds og öllum ráðstöfunum sem hafa umtalsverð áhrif á yfirráð yfir eignum,
- b) öllum tengslum við stofnanir eða fyrirtæki, sem eiga ekki aðild að veitingu flugleiðsöguþjónustu, þ.m.t. viðskiptastarfsemi sem þjónustuveitandi tengist, annaðhvort beint eða fyrir milligöngu tengdra fyrirtækja, sem nemur meira en 1% af áætluðum tekjum hans og skulu þjónustuveitendur enn fremur tilkynna hvers kyns breytingar á hlutafjäreign sem nemur 10% eða meira af heildarhlutafjäreign.

Veitendur flugumferðarþjónustu skulu gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til að koma í veg fyrir hvers konar hagsmunaaðrekstra sem gætu stofnað óhlutdrægri og hlutlægi þjónustuveitingu í hættu.

2. OPIN OG GAGNSÆ VEITING ÞJÓNUSTU

Til viðbótar við lið 8.1 í I. viðauka og efaðildarríki ákveður að skipuleggja veitingu sérstakrar flugumferðarþjónustu í samkeppnisumhverfi er aðildarríki heimilt að gera allar viðeigandi ráðstafanir til að tryggja að veitendur þessarar tilteknu flugumferðarþjónustu aðhafist hvorki eitthvað sem miðar að því að koma í veg fyrir, takmarka eða raska samkeppni né neitt sem, í samræmi við gildandi landslög og lög Sambandsins, telst vera misnotkun á yfirburðastöðu.

3. ÖRYGGI ÞJÓNUSTU

3.1. Öryggisstjórnunarkerfi

3.1.1. Almennar öryggiskröfur

Veitendur flugumferðarþjónustu skulu innleiða öryggisstjórnunarkerfi sem skal vera óaðskiljanlegur hluti starfseminnar og tryggja:

- a) að þeir beiti formlegri, skýrri og markvissri aðferð við kerfisbundna öryggisstjórnun til að uppfylla öryggisábyrgð sína við veitingu þjónustu sinnar, að þeir starfi með hliðsjón af hvers kyns þjónustu, sem þeir veita, og stuðningsfyrirkomulagi, sem er undir þeirra stjórn, og þar sem lögð er til grundvallar yfirlýsing um stefnumótun í öryggismálum þar sem tilgreind er grundvallaraðferð stofnunarinnar eða fyrirtækisins á sviði öryggisstjórnunar (öryggisstjórnun),
- b) að allir sem koma að öryggisþáttum við veitingu flugumferðarþjónustu beri ábyrgð á eigin gjörðum, að stjórnendur beri ábyrgð á öryggisframmistöðu viðkomandi skrifstofa eða deilda og að yfirstjórn þjónustuveitandans beri heildarábyrgð á öryggi (öryggisábyrgð),
- c) að markmiðið að ná fullnægjandi öryggisstigi í flugumferðarþjónustu skuli hafa algeran forgang (öryggisforangur),
- d) að mikilvægasta öryggismarkmið hans, við veitingu flugumferðarþjónustu, sé að lágmarka hans þátt í áhættunni á flugslysi, að því marki sem raunhæft er (öryggismarkmið).

3.1.2. Kröfur um öryggisárangur

Innan starfsemi öryggisstjórnunarkerfisins skulu veitendur flugumferðarþjónustu tryggja:

- a) að starfsfólk hljóti fullnægjandi þjálfun og sé hæft til þess starfs sem því ber að vinna og því til viðbótar skal starfsfólk hafa tilskilin skirteini, ef gerð er krafa um slíkt, og uppfylla viðeigandi heilsufarskröfur (hæfni),
- b) að tilgreindséöryggisstjórnunareining, sem berskipulagsábyrgðáþróun og viðhaldi öryggisstjórnunarkerfisins, og skal þessi ábyrgðareining vera óháð stjórnun daglegs rekstrar (e. *line management*) og heyra beint undir yfirstjórn. Þegar um er að ræða litlar stofnanir eða fyrirtæki, þar sem samsetning skyldustarfa getur komið í veg fyrir nægilegt sjálfstæði, skal, til að tryggja fullvissu um öryggi, bæta við sjálfstæðum úrræðum og sjá til þess að yfirstjórn stofnunarinnar eða fyrirtækisins, sem veitir þjónustuna, taki virkan þátt í að tryggja öryggisstjórnun (öryggisstjórnunarábyrgð),

- c) að meginleg öryggisstig séu ákvörðuð og viðhaldið fyrir öll starfræn kerfi (meginleg öryggisstig), verði því við komið,
- d) að öryggisstjórnunarkerfið sé skráð kerfisbundið á þann hátt að það tengist með skýrum hætti öryggisstefnu stofnunarinnar eða fyrirtækisins (gögn öryggisstjórnunarkerfis),
- e) að nægileg rök séu færð fyrir öryggi utanaðkomandi þjónustu og vörukaupa, að teknu tilliti til þess hve mikilvægt er að gæta öryggis þeirra við veitingu þjónustunnar (utanaðkomandi þjónusta og vörukaup),
- f) að áhættumat og mildunaraðgerðir til að draga úr áhættu fari fram á viðeigandi hátt til að tryggja að tilhlýðilegt tillit sé tekið til allra þátta þjónustunnar hjá rekstrarstjórnun flugumferðar (öryggisáhættumat og mildunaraðgerðir til að draga úr áhættu). Að því er varðar breytingar á starfrænu kerfi í rekstrarstjórnun flugumferðar gildir liður 3.2,
- g) að rekstrarleg eða tæknileg atvik við rekstrarstjórnun flugumferðar, sem teljast hafa veruleg áhrif á öryggi, séu rannsökuð án tafar og gerðar séu allar nauðsynlegar úrbætur (öryggisatvik). Veitendur flugumferðarþjónustu skulu einnig sýna fram á að þeir hafi uppfyllt kröfur um skýrslugjöf og mat á öryggisatvikum í samræmi við gildandi landslög og lög Sambandsins.

3.1.3. Kröfur um fullvissu um öryggi

Innan starfsemi öryggisstjórnunarkerfisins skulu veitendur flugumferðarþjónustu tryggja:

- a) að kannanir á öryggi fari fram að staðaldri í því skyni að mælt sé með úrbótum þar sem þeirra er þörf, að stjórnendur fái fullvissu um öryggi þeirrar starfsemi, sem fer fram á þeirra sviðum, og að staðfest sé að viðeigandi hlutar öryggisstjórnunarkerfisins séu uppfylltir (öryggiskannanir),
- b) að fyrir hendi séu aðferðir til að greina breytingar á starfrænum kerfum eða starfsemi sem gefa til kynna að einhver þáttur sé að nálgast tiltekið stig þar sem ekki er unnt að uppfylla viðunandi öryggisstaðla og að gerðar séu ráðstafanir til að bæta úr ástandinu (öryggisvöktun),
- c) að haldnar séu öryggisskrár í öllum rekstri öryggisstjórnunarkerfisins með það í huga að veita öllum þeim sem tengjast, bera ábyrgð á eða treysta á þá þjónustu sem veitt er, fullvissu um öryggi svo og lögbæra yfirvaldinu (öryggisskrár).

3.1.4. Kröfur um eflingu öryggis

Innan starfsemi öryggisstjórnunarkerfisins skulu veitendur flugumferðarþjónustu tryggja:

- a) að allt starfsfólk geri sér grein fyrir mögulegri hættu í tengslum við störf sín (öryggisvitund),
- b) að lærdómi, sem draga má af rannsóknum á öryggisatvikum og annarri öryggisstarfsemi, sé miðlað innan stjórnunar- og rekstrarsviðs stofnunarinnar eða fyrirtækisins (lærdómsmiðlun),
- c) að allt starfsfólk sé hvatt til að gera tillögur að því hvernig leysa megi vanda sem tengist auðkenndum hættum og að breytingar verði gerðar til að bæta öryggi þar sem þeirra virðist þörf (öryggisendurbætur).

3.2. Öryggiskröfur um áhættumat og mildunaraðgerðir til að draga úr áhættu með tilliti til breytinga

3.2.1. 1. þáttur

Veitendur flugumferðarþjónustu skulu, innan starfsemi öryggisstjórnunarkerfisins, tryggja að hættugreining, ásamt áhættumati og mildunaraðgerðum til að draga úr áhættu, fari fram á kerfisbundinn hátt fyrir hvers kyns breytingar á þeim hlutum starfræna kerfisins og stuðningsfyrirkomulags rekstrarstjórnunar flugumferðar, sem eru undir þeirra stjórn, á þann hátt sem tekur til:

- a) heildarlífítima viðkomandi hluta starfræns kerfis í rekstrarstjórnun flugumferðar, frá því kerfið var upphaflega skipulagt og skilgreint til aðgerða, eftir að kerfinu hefur verið komið á, því viðhaldið og það úreitt,
- b) flug-, jarð- og, ef við á, geimhluta starfræns kerfis hjá rekstrarstjórnun flugumferðar í samstarfi við ábyrga aðila,

- c) búnaðar, verklagsreglna og mannaúðs starfræns kerfis í rekstrarstjórnun flugumferðar, samspils þessara þátta og samskipta milli viðkomandi hluta, sem um er að ræða, og annarra þátta starfræns kerfis í rekstrarstjórnun flugumferðar.

3.2.2. 2. þáttur

Hættugreining, áhættumat og mildunaraðgerðir til að draga úr áhættu skulu fela í sér:

- a) að ákveða umfang, mörk og snertifleti viðkomandi hluta ásamt því að auðkenna þá starfsemi sem viðkomandi hluti á að annast og það umhverfi sem starfseminni er ætlað að fara fram í,
- b) að ákveða öryggismarkmið fyrir viðkomandi hluta sem felur í sér:
 - i. að greina trúverðugar hættur og bilunaraðstæður innan rekstrarstjórnunar flugumferðar ásamt samantöldum áhrifum þeirra,
 - ii. að meta afleiðingar, sem þær kunna að hafa á öryggi loftfara ásamt því að meta alvarleika slíkra afleiðinga, með því að flokka alvarleika eins og sett er fram í 4. þætti,
 - iii. að ákveða þolmörk þeirra, að því er varðar hámarkslíkur á því að hættan eigi sér stað, sem ákvarðast af alvarleika og hámarkslíkum á afleiðingu hættunnar á þann hátt sem samræmist 4. þætti,
- c) að setja fram, eftir því sem við á, mildunaraðgerðir til að draga úr áhættu sem:
 - i. tilgreina varnir, sem á að innleiða, til að verjast hættu sem hefur áhættu í för með sér,
 - ii. innihalda, ef nauðsyn krefur, þróun öryggiskrafna sem hafa mögulegt gildi fyrir viðkomandi hluta eða aðra hluta starfræns kerfis í rekstrarstjórnun flugumferðar eða rekstrarumhverfi,
 - iii. sýnt er fram á að séu framkvæmanlegar og skilvirkar,
- d) að færa sönnur á að öll auðkennd öryggismarkmið og öryggiskröfur hafi verið uppfyllt:
 - i. áður en breytingar eru framkvæmdar,
 - ii. meðan á aðlögunaráfanga stendur áður en rekstur hefst,
 - iii. meðan endingartíminn varir,
 - iv. meðan á aðlögunaráfanga stendur þar til úreliding á sér stað.

3.2.3. 3. þáttur

Flokka skal niðurstöður, tengd rök og gögn um áhættumat og mildunaraðgerðir til að draga úr áhættu, þ.m.t. hættugreiningu, og skjalfesta á þann hátt sem tryggir:

- a) að fyrir hendi sé fullgildur rökstuðningur til að sýna fram á að sá hluti, sem um er að ræða, ásamt starfrænu heildarkerfi í rekstrarstjórnun flugumferðar, sé þolanlega öruggt og verði það áfram með því að uppfyllt séu öll öryggismarkmið og öryggiskröfur. Þetta skal taka til, eftir því sem við á, forskrifta um hvers kyns forspár-, eftirlits- eða könnunaraðferðir sem eru notaðar,
- b) að allar öryggiskröfur, sem tengjast framkvæmd breytinga, séu rekjanlegar til fyrirhugaðs reksturs/starfsemi.

3.2.4. 4. þáttur

Hættugreining og alvarleikamat

Framkvæma skal kerfisbundna greiningu á hættum. Ákveða skal alvarleika afleiðinga af völdum hættu í tilteknu rekstrarumhverfi með því að nota flokkunarkerfið í eftirfarandi töflu þar sem alvarleikaflokkun byggist á tilteknu viðmiði sem sýnir líklegustu afleiðingar af völdum hættu miðað við verstu hugsanlegu aðstæður.

Alvarleikaflokkur	Áhrif á rekstur
1 (Alvarlegast)	Slys, eins og það er skilgreint í 2. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 996/2010 ⁽¹⁾ .
2	Alvarlegt flugatvik, eins og það er skilgreint í 2. gr. reglugerðar (ESB) nr. 996/2010.
3	Meiri háttar flugatvik, sem tengist starfrækslu loftfars, þar sem öryggi loftfarsins kann að hafa verið stofnað í hættu sem hefði getað haft í för með sér árekstur við annað loftfar, jörð eða hindranir.
4	Verulegt flugatvik sem felur í sér aðstæður sem benda til þess að slys, alvarlegt flugatvik eða meiri háttar flugatvik gæti hafa átt sér stað ef ekki hefði tekist að afstýra hættunni innan öryggismarka eða ef annað loftfar hefði verið nálægt.
5 (Minnst alvarlegt)	Engin bein áhrif á öryggi.

⁽¹⁾ Stjórnartíð. ESB L 295, 12.11.2010, bls. 35.

Til þess að álykta um afleiðingar sem hætta hefur á rekstur og til að meta alvarleika hennar skal kerfisbundin aðferð/ferli fela í sér afleiðingar hættu á ýmsa þætti starfræns kerfis í rekstrarstjórnun flugumferðar, s.s. flugáhafnir, flugumferðarstjóra, starfræna getu loftfara, starfræna getu þess hluta starfræns kerfis í rekstrarstjórnun flugumferðar, sem er á jörðu niðri, og hæfni til að veita örugga flugumferðarþjónustu.

Áhættuflokkunarkerfi

Fastsetja skal öryggismarkmið, byggð á áhættu, með tilliti til hámarkslíka á því að hætta eigi sér stað sem má annars vegar rekja til þess hversu alvarlegar afleiðingar eru og hins vegar til hámarkslíka þess að afleiðinga hættunnar verði vart.

Til að færa enn frekari sönnur á að megindlegum markmiðum hafi verið náð skal beita frekari öryggisstjórnunarlegum verkferlum til að auka öryggi kerfa í rekstrarstjórnun flugumferðar, þegar slíkt telst eðlilegt.

3.2.5. 5. Þáttur

Kerfi til að tryggja öryggi hugbúnaðar

Innan starfsemi öryggisstjórnunarkerfisins skal veitandi flugumferðarþjónustu taka í notkun kerfi til að tryggja öryggi hugbúnaðar í samræmi við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 482/2008.

3.3. Öryggiskröfur varðandi tæknifólk sem sinnir öryggistengdum verkefnum

Veitendur flugumferðarþjónustu skulu tryggja að tæknifólk, þ.m.t. starfsfólk undirverktaka stofnana eða fyrirtækja, sem starfar við og viðheldur búnaði fyrir rekstrarstjórnun flugumferðar sem er viðurkenndur til notkunar í rekstri, búi yfir og viðhaldi nægilegri þekkingu og skilningi á þeirri þjónustu, sem það styður, svo og á raunverulegum og mögulegum áhrifum starfs þeirra á öryggi viðkomandi þjónustu og á viðeigandi takmörkunum sem beita ber í starfi.

Hvað varðar starfsfólk sem tekur þátt í öryggistengdum verkefnum, þ.m.t. starfsfólk undirverktaka stofnana eða fyrirtækja, skulu veitendur flugumferðarþjónustu færa sönnur á að starfsfólk sé nægilega hæft til starfa, að til staðar sé vaktafyrirkomulag sem tryggir næga afkastagetu og samfellu í þjónustu, áætlun og stefnumótun um menntun og hæfi starfsfólks, stefnumótun í tengslum við þjálfun starfsfólks, þjálfunaráætlanir og skrár ásamt fyrirkomulagi í tengslum við þjálfun ófaglærðs starfsfólks. Veitendur þjónustu skulu hafa til staðar verklagsreglur fyrir þau tilvik þegar vafi leikur á því hvort starfsfólk sé líkamlega eða andlega heilt.

Veitendur flugumferðarþjónustu skulu halda skrá með upplýsingum um fjölda, stöðu og nýtingu starfsfólks sem tekur þátt í öryggistengdum verkefnum.

Í skránni skal:

- a) tilgreina ábyrgðarmenn öryggistengdra starfa,
- b) tilgreina viðeigandi menntun og hæfni tækni- og rekstrarmentaðs starfsfólks í framhaldi af tilskildum kröfum um starfsfærni og hæfni,
- c) tilgreina staði sem tæknifólk og starfsfólk starfar á og störf sem því er falið, þ.m.t. vaktafyrirkomulag.

4. STARFSADFERÐIR OG VERKLAGSREGLUR

Veitendur flugumferðarþjónustu skulu geta sýnt fram á að starfsaðferðir og verklagsreglur samræmist kröfunum í eftirfarandi viðaukum við samþykktina um alþjóðaflugmál, að svo miklu leyti sem þær varða veitingu flugumferðarþjónustu í viðkomandi loftrými:

- a) 2. viðauka um flugreglur, 10. útgáfu, júlí 2005, ásamt öllum breytingum til og með nr. 42,
- b) 10. viðauka um flugfjarskipti, II. bindi um verklagsreglur um fjarskipti, þ.m.t. gildandi verklagsreglur um flugleiðsöguþjónustu (PANS Status), 6. útgáfa, október 2001, ásamt öllum breytingum til og með nr. 85,
- c) 11. viðauka um flugumferðarþjónustu, 13. útgáfu, júlí 2001, ásamt öllum breytingum til og með nr. 47-B.

*III. VIÐAUKI***Sértækar kröfur um veitingu veðurþjónustu****1. TÆKNILEG OG REKSTRARLEG HÆFNI OG GETA**

Veitendur veðurþjónustu skulu tryggja að eftirtaldir aðilar hafi aðgang að veðurupplýsingum, sem eru nauðsynlegar svo þeir geti sinnt störfum sínum, og skulu upplýsingarnar vera á því formi sem þeim hentar:

- a) flugrekendur og flugliðar að því er varðar gerð flugáætlunar áður en flug hefst og meðan á flugi stendur,
- b) veitendur flugumferðarþjónustu og flugupplýsingaþjónustu,
- c) leitar- og björgunarþjónustudeildir,
- d) flugvellir.

Veitendur veðurþjónustu skulu staðfesta það nákvæmnisstig, sem unnt er að ná fyrir upplýsingarnar sem þeir dreifa í tengslum við starfsemina, þ.m.t. heimildir fyrir slíkum upplýsingum þar sem tryggt er að slíkum upplýsingum sé dreift í tæka tíð og þær uppfærðar eftir þörfum.

2. STARFSADFERÐIR OG VERKLAGSREGLUR

Veitendur veðurþjónustu skulu geta sýnt fram á að starfsaðferðir og verklagsreglur samræmist kröfunum í eftirfarandi viðaukum við samþykktina um alþjóðaflugmál, að svo miklu leyti sem þær varða veitingu veðurþjónustu í viðkomandi loftrými:

- a) 3. viðauka um veðurþjónustu fyrir alþjóðaflug, 17. útgáfu, júlí 2010, ásamt öllum breytingum til og með nr. 75,
- b) 11. viðauka um flugumferðarþjónustu, 13. útgáfu, júlí 2001, ásamt öllum breytingum til og með nr. 47-B,
- c) 14. viðauka um flugvelli í eftirfarandi útgáfum:
 - i. I. bindi um hönnun og starfsemi flugvalla, 5. útgáfu, júlí 2009, ásamt öllum breytingum til og með nr. 10-B,
 - ii. II. bindi um þyrlupalla, 3. útgáfu, júlí 2009, ásamt öllum breytingum til og með nr. 4.

*IV. VIÐAUKI***Sértækar kröfur um veitingu upplýsingaþjónusta flugmála**

1. TÆKNILEG OG REKSTRARLEG HÆFNI OG GETA

Veitendur upplýsingaþjónustu flugmála skulu tryggja að upplýsingar og gögn séu tiltæk fyrir starfsemina, á því formi sem hentar fyrir:

- a) starfsfólk sem starfar við flugrekstur, þ.m.t. flugliðar, einnig fyrir flugáætlanir, flugstýrikerfi og flugherma,
- b) veitendur flugumferðarþjónustu sem eru ábyrgir fyrir flugupplýsingaþjónustu, flugupplýsingaþjónustu á flugvöllum og veitingu upplýsinga fyrir flug.

Veitendur upplýsingaþjónustu flugmála skulu tryggja heilleika gagnanna og staðfesta nákvæmnisstig upplýsinganna, sem dreift er í tengslum við starfsemina, þ.m.t. heimildir fyrir slíkum upplýsingum áður en þeim er dreift.

2. STARFSAÐFERÐIR OG VERKLAGSREGLUR

Veitendur upplýsingaþjónustu flugmála skulu geta sýnt fram á að starfsaðferðir þeirra og verklagsreglur séu í samræmi við kröfurnar í:

- a) reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 73/2010⁽¹²⁾,
- b) eftirfarandi viðaukum við samþykktina um alþjóðaflugmál, að svo miklu leyti sem þær varða veitingu upplýsingaþjónusta flugmála í viðkomandi loftrými:
 - i. 3. viðauka um veðurþjónustu fyrir alþjóðaflug, 17. útgáfu, júlí 2010, ásamt öllum breytingum til og með nr. 75,
 - ii. 4. viðauka um flugkort, 11. útgáfu, júlí 2009, ásamt öllum breytingum til og með nr. 56,
 - iii. með fyrirvara um reglugerð (ESB) nr. 73/2010, 15. viðauka um upplýsingaþjónustu flugmála, 13. útgáfu, júlí 2010, ásamt öllum breytingum til og með nr. 36.

⁽¹²⁾ Stjtið. ESB L 23, 27.1.2010, bls. 6.

*V. VIÐAUKI***Sértækar kröfur um veitingu fjarskipta-, leiðsögu- eða kögunarþjónustu**

1. TÆKNILEG OG REKSTRARLEG HÆFNI OG GETA

Veitendur fjarskipta-, leiðsögu- eða kögunarþjónustu skulu tryggja að þjónustan sé aðgengileg, samfelld, nákvæm og heildstæð.

Veitendur fjarskipta-, leiðsögu- eða kögunarþjónustu skulu staðfesta gæðastig þjónustunnar, sem veitt er, og sýna fram á að búnaði þeirra sé reglulega viðhaldið og hann kvarðaður þegar þess er krafist.

2. ÖRYGGI ÞJÓNUSTU

Veitendur fjarskipta-, leiðsögu- eða kögunarþjónustu skulu uppfylla kröfur 3. liðar II. viðauka um öryggi þjónustu.

3. STARFSÆÐFERÐIR OG VERKLAGSREGLUR

Veitendur fjarskipta-, flugleiðsögu- eða kögunarþjónustu skulu geta sýnt fram á að starfsæðferðir og verklagsreglur samræmist kröfum í 10. viðauka um flugfjarskipti við samþykktina um alþjóðflugmál í eftirfarandi útgáfum, að svo miklu leyti sem þær varða veitingu fjarskipta-, flugleiðsögu- eða kögunarþjónustu í viðkomandi loftrými:

- a) I. bindi um þráðlaus flugleiðsögutæki, 6. útgáfu, júlí 2006, ásamt öllum breytingum til og með nr. 85,
- b) II. bindi um verklagsreglur um fjarskipti, þ.m.t. gildandi verklagsreglur um flugleiðsöguþjónustu, 6. útgáfa, október 2001 ásamt öllum breytingum til og með nr. 85,
- c) III. bindi um fjarskiptakerfi, 2. útgáfu, júlí 2007, ásamt öllum breytingum til og með nr. 85,
- d) IV. bindi um kögunarratsjárkerfi og áreksravarakerfi, 4. útgáfu, júlí 2007, ásamt öllum breytingum til og með nr. 85,
- e) V. bindi um notkun tíðnirófsins fyrir þráðlausar sendingar fyrir flug, 2. útgáfu, júlí 2001, ásamt öllum breytingum til og með nr. 85.